



Polsko-niemieckie szkolenie dla organizatorów podróży studyjnych do miejsc pamięci

„Razem zamiast osobno”

7.05.-10.05.2009

w Międzynarodowym Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu

Grupa docelowa:

- 15 uczestników z Polski
- 15 uczestników z Niemiec

Opis projektu

Seminarium skierowane jest w pierwszej kolejności do niemieckich i polskich nauczycieli, pedagogów oraz pozostających osób pracujących z młodzieżą, którzy do tej pory nie przygotowywali podróży studyjnych do miejsc pamięci. Mogą w nim wziąć udział także opiekunowie grup, którzy już zebrali pierwsze doświadczenia w pracy z młodzieżą w miejscach pamięci, są zainteresowani wspólnymi niemiecko-polskimi programami i szukają partnerów do współpracy. Wspólnie z naszymi partnerami i wolontariuszami ASF w miejscach pamięci Sachsenhausen, Dachau, Buchenwald, Stutthof, Majdanek i Auschwitz-Birkenau zaprezentujemy przykłady podróży studyjnych do miejsc pamięci dla grup polskich, niemieckich oraz polsko-niemieckie, które będą mogły być realizowane przy wsparciu zespołu pedagogicznego obecnego na miejscu. Szkolenie będzie stanowić także pomoc w zakresie możliwości finansowania projektów. Fachowe wykłady, wygłoszone przez doświadczonych pedagogów z miejsc pamięci z Polski i z Niemiec dostarczą nowych impulsów i pomysłów. Przewidziany będzie także czas na planowanie wspólnych projektów.

Cele projektu

Jak sygnalizuje sam tytuł cyklu szkoleń jednym z celów seminarium jest zachęcenie do poszerzenia programów podróży studyjnych o aspekt wspólnego zamiast jednostronnego poznawania historii Niemiec i Polski. W ostatnim czasie coraz częściej mówi się o wieloperspektywiczności w pisaniu historii, ale co naprawdę kryje się za tym pojęciem?

Podczas seminarium oferujemy Państwu pomoc w organizacji pobytu w Międzynarodowym Domu Spotkań Młodzieży Oświęcim i prowadzeniu programu razem z niemieckim partnerem w miejscach pamięci takich Auschwitz-Birkenau, Majdanek i Sztutowo, Sachsenhausen, Dachau i Buchenwald. Wspólne podróże studyjne służą procesowi zrozumienia siebie nawzajem oraz poznania innej perspektywy spojrzenia na historię. Spotkanie polskiej i niemieckiej młodzieży w ramach podróży studyjnej do miejsca pamięci wyróżnia fakt, że umożliwi ona nie tylko spojrzenie na historię oczami innych, lecz również dyskusję nad wspólną historią (historią wzajemnych stosunków) i wzmacnianie wspólnych korzeni. Równie ważna jest przy tym wzajemna akceptacja różnic. Z tego powodu polsko-niemieckie spotkanie oferuje wzbogacenie

możliwości programu, gdyż jest ono szansą do zrozumienia innych poglądów, wypowiedzi i zachowań mając na uwadze różne procesy socjalizacyjne i wychowawcze oraz różnice kulturowe. Istotnym elementem pracy opiekuna grup młodzieży jest refleksja nad motywami swojej pracy i organizacji podróży studyjnej, zwłaszcza jeśli jest to podróż do miejsca pamięci Auschwitz Birkenau. Do tego symbolicznego miejsca przyjeżdżamy najczęściej, aby uświadomić sobie, że historia Auschwitz już nigdy i nigdzie nie powinna się powtórzyć. Właśnie z tego względu ważne jest prowadzenie konstruktywnego i przede wszystkim pełnego zaufania dialogu z naszymi niemieckimi sąsiadami, wspólna nauka historii, wyciąganie wniosków oraz spojrzenie na historię poprzez pryzmat wspólnego budowania przyszłości Europy.

Celem seminarium jest zarówno dyskusja nad możliwościami i pomysłami dotyczącymi podróży do miejsca pamięci jak i pomoc w organizowaniu i przeprowadzeniu podróży osobom zainteresowanym oraz doświadczonym organizatorom tego typu programów. Ponadto seminarium służy wspólnemu poznaniu, wymiany pomysłów i nawiązaniu kontaktów z niemieckimi partnerami, aby umożliwić pierwsze kroki w organizacji wspólnych programów w miejscach pamięci zarówno w Polsce jak i Niemczech. W tym celu podczas seminarium zostaną przedstawione modelowe przykłady programów jednostronnych i dwustronnych (polsko-niemieckich) w Sachsenhausen, Dachau, Buchenwald, Sztutowo, Majdanek i Auschwitz-Birkenau, które przygotowali nasi partnerzy, współpracownicy i wolontariusze Akcji Znak Pokuty. Uczestnicy seminarium mają możliwość konsultacji i planowania programów z pracownikami pedagogicznymi z powyżej wspomnianych miejsc pamięci. Kolejnym elementem seminarium jest przedstawienie możliwości finansowania tego typu programów, m.in. ze środków Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. Impulsem do przemyśleń i dyskusji będzie referat na temat pedagogiki miejsc pamięci w Niemczech i Polsce oraz wykład Pani Angeliki Meyer z Pedagogicznej Służby Miejsca Pamięci Ravensbrück na temat wyzwań pedagogiki miejsc pamięci. Dzięki przeprowadzeniu seminarium w MDSM Oświęcim i wspólnemu oprowadzaniu w Muzeum Auschwitz-Birkenau uczestnicy szkolenia mają możliwość poznania na konkretnym przykładzie możliwości współpracy z pracownikami działu pedagogicznego MDSM Oświęcim i punktów programu w miejscu pamięci Oświęcim/Auschwitz.

Organizatorzy: Anna Meier (MDSM Oświęcim/Auschwitz), Marta Mituta (ASF e.V.)

Zgłoszenia i informacje: Marta Mituta, mituta@asf-ev.de

Zapewniamy tłumaczenie podczas seminarium.

Opłata za uczestnictwo wynosi 100,00 PLN i w jej ramach zawarte są koszty programu, materiały, noclegi oraz wyżywienie. Uczestnicy pokrywają we własnym zakresie koszty podróży do/z miejsca szkolenia.

Nocleg zapewniony jest w Międzynarodowym Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu w pokojach dwu- i wieloosobowych. W każdym pokoju czeka na Państwa świeża pościel i ręczniki.

Zgłoszenia do 15.04.2009 do

Aktion Sühnezeichen Friedensdienste, Marta Mituta,
mituta@asf-ev.de, Fax: 0049-30-283 95 135

Szkolenie odbywa się dzięki wsparciu Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży.

PROGRAM SZKOLENIA

„RAZEM ZAMIAST OSOBNO“

7.05.2009, Czwartek

- do godz. 18 Przyjazd uczestników
18.00. Kolacja
19.00 Powitanie, omównienie programu

8.05.2009, Piątek

- 07.30 Śniadanie
08.30 Wyjście do muzeum
09.00-12.30 Orowadzanie w Auschwitz I i Auschwitz-Birkenau
13.00 Obiad
14.30-16.00 Pedagogika miejsc pamięci w Polsce i Niemczech – referat, dyskusja
16.00-16.30 Przerwa na kawę
16.30 – 17.30 Praca w sześciu małych grupach (system rotacyjny)
Przygotowanie i przeprowadzenie podróży do miejsca pamięci na jednym przykładzie z grupą polskich, niemieckich oraz polsko-niemieckich uczestników: były KZ Auschwitz, Stutthof, Majdanek, Sachsenhausen, Dachau, Buchenwald
17.30-18.30 Kontynuacja prac w grupach (możliwość zmiany grupy)
19.00 Kolacja
20.30 – 21.30 Możliwości finansowania ze środków PNWM oraz innych: przedstawianie możliwości, pytania, publikacje PNWM

9.05.2009, Sobota

- 08.30 Śniadanie
09.30 – 11.00 Możliwości i wyzwania pedagogiki miejsc pamięci– Pani Angelika Meyer z Pedagogicznej Służby Miejsca Pamięci Ravensbrück
11.15 – 12.30 Gielda – Przygotowywania wspólnych podróży studyjnych
13.00 Obiad
14.00 – 14.30 Przygotowywanie oprowadzania
14.30 – 17.00 Wzajemne oprowadzanie po mieście Oświęcim, m.in. synagoga, Centrum Żydowskie
18.30 Kolacja
20.00 Film

10.05.2009, Niedziela

- 08.30 Śniadanie
09.30 Podsumowanie, Wymiana kontaktów
10.30 Wyjazd do Krakowa - Nowa Huta. Symbol socjalistycznej industrializacji w Polsce – oprowadzanie.
ok. 13.00 Obiad